

# Epistle to the Colossians

## Sahidic

1:1 παῦλος παποστολος ὑπερχς ις ρι-  
τῃ ποῶω ὑπνοῦτε. μὴ τιμοθεος πσον.  
1:2 εὐσχαῖ ἡπεςνηῦ ετοῦααβ ετρη κο-  
λοσσα ὑπιστος ρμ πεχς. τεχαρις ἡτη  
μὴ ἡρηνη εβολ ριτῃ πνοῦτε πεπειωτ:  
1:3 τῇωπρμωτ ἡτῃ πνοῦτε πειωτ ὑ-  
πενχοῖς ις πεχς. ἐπῶληλ ραρωτῇ ἡ-  
οῦοειω ἡμ  
1:4 ἡτερῆσωτῃ ετετῆπιστις ρμ πεχς  
ις. αῶω τετῆαγλη ετχι ερῶν ἐνετ-  
οῦααβ τηρῶ.  
1:5 ετβε θελπις ετκῇ ἡτη ερραῖ ρῃ  
ὑπνηε. ταῖ ἐπτατετῆσωτῃ ερος ρμ π-  
ῶαχε ἡτμε ὑπεαγγελιον.  
1:6 παῖ ετῆρητ τητῇ κατὰ θε ετῇ-  
ρμ πκομος τηρῇ ετῆκαρπος. αῶω ετ-  
αῦζανε κατὰ θε οἷ ἡρητ τητῇ. χῖν  
περῶν ἐπτατετῆσωτῃ. αῶω ατετῆμε  
ετεχαρις ὑπνοῦτε ρῃ οῦμε.  
1:7 κατὰ θε ἐπτατετῆμε εβολ ρι-  
τοοτῇ ἡπαφρα πμεριτ πεπῶβρ ρμ-  
ραλ. παῖ εὑπιστος ραρωτῇ πε. ἡδια-  
κονος ὑπεχς.  
1:8 παῖ ἐπτατῆμον ετετῆαγλη ρμ  
πεπῆα:  
1:9 ετβε παῖ ρωων χῖν περῶν ἐπ-  
τανσωτῃ. ἡτῆλο ἀν ἐπῶληλ ραρωτῇ  
αῶω ἐπτωβρ. χεκαας ετετῆχωκ εβολ  
ὑπσοῶν ὑπερῶω. ἐτρετῆμοῶε ρῃ  
σοφια ἡμ μὴ τῇτρηρητ ὑπνευμα-  
τικον.  
1:10 ἐμοῶε ρμ πεμῶα ὑπνοῦτε  
ἐπετῆαγ τηρῇ. ετετῆκαρπος ρῃ ρωβ  
ἡμ ἡααθον. αῶω ετετῆααζανε ρμ  
πσοῶν ὑπνοῦτε.  
1:11 ετετῆμῶμ ρῃ ὁμ ἡμ κατὰ  
πταχο ὑπερῶν ερῶν ερῶμῶμ  
ἡμ. μὴ οὔμῆτῶρητ.  
1:12 ετετῇωπρμωτ ἡτῃ πειωτ ρῃ οὔ-  
ραῶε. παῖ ἐπτατῆρμ τητῇ ερῶν ετ-  
μερις ὑπεκλῆρος ἡπτοῦααβ ρμ π-  
οῦοειν.  
1:13 παῖ ἐπτατῆρμ τητῇ εβολ ρῃ  
τεροῦα ὑπκακε. εαῖπene τητῇ ερῶν  
ετῇτῆρο ὑπῶρη ἡτεαγλη.

## Greek

1:1 Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ  
θελήματος θεοῦ καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός  
1:2 τοῖς ἐν Κολοσσαῖς ἁγίοις καὶ πιστοῖς  
ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη  
ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν.  
1:3 Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ πατρὶ τοῦ  
κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ πάντοτε περὶ  
ὑμῶν προσευχόμενοι,  
1:4 ἀκούσαντες τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν Χριστῷ  
Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην ἣν ἔχετε εἰς πάντας  
τοὺς ἁγίους  
1:5 διὰ τὴν ἐλπίδα τὴν ἀποκειμένην ὑμῖν ἐν  
τοῖς οὐρανοῖς, ἣν προηκούσατε ἐν τῷ λόγῳ  
τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγγελίου  
1:6 τοῦ παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν  
παντὶ τῷ κόσμῳ ἐστὶν καρποφορούμενον καὶ  
αὐξανόμενον καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν, ἀφ' ἧς  
ἡμέρας ἠκούσατε καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν  
τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ·  
1:7 καθὼς ἐμάθετε ἀπὸ Ἐπαφρᾶ τοῦ ἀγα-  
πητοῦ συνδούλου ἡμῶν, ὅς ἐστιν πιστὸς  
ὑπ' ὑμῶν διάκονος τοῦ Χριστοῦ,  
1:8 ὁ καὶ δηλώσας ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην  
ἐν πνεύματι.  
1:9 Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς, ἀφ' ἧς ἡμέρας  
ἠκούσαμεν, οὐ παύομεθα ὑπ' ὑμῶν προσ-  
ευχόμενοι καὶ αἰτούμενοι ἵνα πληρωθῇτε  
τὴν ἐπίγνωσιν τοῦ θελήματος αὐτοῦ ἐν πάσῃ  
σοφίᾳ καὶ συνέσει πνευματικῇ,  
1:10 περιπατήσαι ἁξίως τοῦ κυρίου εἰς  
πᾶσαν ἀρεσκείαν, ἐν παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ  
καρποφοροῦντες καὶ αὐξανόμενοι τῇ ἐπι-  
γνώσει τοῦ θεοῦ,  
1:11 ἐν πάσῃ δυνάμει δυνατούμενοι κατὰ  
τὸ κράτος τῆς δόξης αὐτοῦ εἰς πᾶσαν ὑπο-  
μονὴν καὶ μακροθυμίαν, μετὰ χαρᾶς  
1:12 εὐχαριστοῦντες τῷ πατρὶ τῷ ἱκανώ-  
σαντι ὑμᾶς εἰς τὴν μερίδα τοῦ κλήρου τῶν  
ἁγίων ἐν τῷ φωτί·  
1:13 ὃς ἔρρύσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς ἐξουσίας τοῦ  
σκότους καὶ μετέστησεν εἰς τὴν βασιλείαν  
τοῦ υἱοῦ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ,

## Epistle to the Colossians

## Sahidic

1:14 παῖ ἐπταπλῆ ἡγετῆ ἡπσωτε πκω  
εβολ ἡπποβε.

1:15 ετε παῖ πε θικων μπνοϋτε. πι-  
ατηναυ εροϋ. πωρπ μμικι ηκωντ ημ.

[illegible]

1:17 αρω ψυοοπ ρατερας τηρου. αρω  
πατηρα αρεατα πας.

1:18 αὐτὸς περὶ ταύτης ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἐκείνην ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἐκείνην ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἐκείνην ἡμεῖς ἡμεῖς

1:19 хе нта пхωк тнрѣ оуωω еоуωз  
зрѣї нзнтѣ.

1:20 αὐτὸ ἐβόλ' ὁ ἴσοῦς ἐρετὴν πτηρῶν  
 ἐροῦ. ἐαγαὰν περὶν ὁ ἴσ' ἡ περὶν ἡ-  
 πεσταυρὸς εἴτε πετρῶν ἡ πκαρ. εἴτε  
 πετρῶν ἡ ππνε.

1:21 αὐτὸν τὸν ἀποστόλον ἐπέτιμον ὁ  
κύριος. αὐτὸν ἵστασε ἐν μέσῳ τοῦ  
ἐκκλησίᾳς.

1:22 τενον δε αφρητην τηντην ρη π  
σωμα ντεφсарз εβολ ρητην περμων.  
επαρριστα ιμωτην ετετπογααβ. αυω  
παττωλμ. ειν ποβε χι ερονη ερωτην  
ιπερμτο εβολ.

1:23 εἰσπε τετναμοῦνη ἐβόλ ῥη τ-  
πistic. ἐτετῆξε σῆτε ἐβόλ. αῦω ἐτετῆ-  
ταχρῆν. ἐνσεπωωνε ἡμωτῆ ἀν ἐβόλ ῥη  
θελπις ἡπεγαγγελιον. παῖ ἐντατετῆ-  
σοτμερ ἐνταῦταῦσεοειῶ ἡμορ ῥη π-  
σωντ τηρε ἐτῆατπε. παῖ ἐνταῖῶωπε  
παρ ἀποκ παῦλος πκρηρῆ. αῦω ἡδια-  
κονος.

1:24 ΤΕΝΟΥ ΤΡΑΨΕ ΖΗ ΠΑΜΜΟΟΘ ΖΑ-  
ΡΩΤΗ. ΑΥΩ ΕΪΩΚ ΕΒΟΛ ΜΠΣΕΕΠΕ ΠΠΕ-  
ΘΖΙΦΙΟ ΜΠΕΥΧΣ ΖΗ ΤΑCΑΡΞ. ΖΑ ΠΕΦCΩΜΑ  
ΕΤΕ ΠΑΪ ΠΕ ΤΕΚΚΛΗCΙΑ.

1:25 ταῖ ἐνταῖψω περὶ ἡμᾶς ὁ δῆλακονος.  
κατὰ τὸ κοινὸν νόμον ὑμῶν ἐνταῖψαας  
ἡμεῖς ἐροῦν ἐρωτῶν. ἐτραχὺ ἐβόλῃ ὑμῶν  
ὑμῶν ὑμῶν.

## Greek

1:14 ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν·

1:15 ὅς ἐστιν εἰκὼν τοῦ θεοῦ τοῦ ἀοράτου,  
πρωτότοκος πάσης κτίσεως,

1:16 ὅτι ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ ὁρατὰ καὶ τὰ ἀόρατα, εἴτε θρόνοι εἴτε κυριότητες εἴτε ἀρχαὶ εἴτε ἐξουσίαι· τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται,

1:17 καὶ αὐτός ἐστιν πρὸ πάντων καὶ τὰ πάντα ἐν αὐτῷ συνέστηκεν.

1:18 καὶ αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος, τῆς ἐκκλησίας· ὅς ἐστιν ἀρχή, πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν, ἵνα γένηται ἐν πᾶσιν αὐτὸς πρωτεύων,

1:19 ὅτι ἐν αὐτῷ εὐδόκησεν πᾶν τὸ πλήρωμα κατοικῆσαι

1:20 καὶ δι' αὐτοῦ ἀποκαταλλάξαι τὰ πάντα εἰς αὐτόν, εἰρηνοποιήσας διὰ τοῦ αἵματος τοῦ σταυροῦ αὐτοῦ, [δι' αὐτοῦ] εἴτε τὰ ἐπὶ τῆς γῆς εἴτε τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

1:21 Καὶ ὑμᾶς ποτε ὄντας ἀπηλλοτριω-  
μένους καὶ ἐχθροὺς τῇ διανοίᾳ ἐν τοῖς  
ἔργοις τοῖς πονηροῖς,

1:22 νυνὶ δ' ἀποκατήλλαξεν ἐν τῷ σώματι  
τῆς σαρκὸς αὐτοῦ διὰ τοῦ θανάτου, παρα-  
στήσαι ὑμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους καὶ  
ἀνεγκλήτους κατενώπιον αὐτοῦ,

1:23 εἴ γε ἐπιμένετε τῇ πίστει τεθεμελιωμένοι καὶ ἑδραῖοι καὶ μὴ μετακινούμενοι ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου οὗ ἠκούσατε, τοῦ κηρυχθέντος ἐν πάσῃ κτίσει τῇ ὑπὸ τὸν οὐρανόν, οὗ ἐγενόμην ἐγὼ Παῦλος διάκονος.

1:24 Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπ' ῥ  
 ὑμῶν, καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ ὑστερήματα τῶν  
 θλίψεων τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ σαρκί μου ὑπ' ῥ  
 τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὃ ἐστίν ἡ ἐκκλησία,

1:25 ἥς ἐγενόμην ἐγὼ διάκονος κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι εἰς ὑμᾶς πληρῶσαι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ,

## Epistle to the Colossians

## Sahidic

1:26 πνεστηριον εθνη χιν παιων. μη  
πτενα ππρωμε. τενοϋ δε αφοϋονη  
εβολ πνεπτετοϋααβ.

1:27 παῖ ἑντα πνοῦτε οὐρανῷ ἐταμοῦν  
 κε οὐ τε τῆν ῥῖμο ἡπεοῦ ἡπεῖμυς-  
 τῆριον ῥῖ ἡρεθνος. ἐτε παῖ πε πεχῖς  
 ἡρητ τῆρη. θελπις ἡπεοῦ.

1:28 παῖ ἀνὸν ἐπῆταωοειω uuuq. ἐν-  
†cκω πρωμε uu. ἀγω ἐπταβο uuuooγ  
ρῆ σοφια uu. κε ἐπεταρε ρωμε uu  
ερατη πηελιος ρη πεχς ις.

1:29 παῖ ἐφθίσε μμοῖ ἐροϋ εἰσαγωνίσε  
κατα τεφενεργία ἐτενεργί ηρητ ηη οὐ-  
δομ:

2:1 τοῦτω γὰρ ἐτρεθῆμεν καὶ οὐαὶ  
ἡμῶν περὶ τῶν ἐφείρεται ἡμῶν ἁρῶν.  
καὶ περὶ τῆς λαοδικίας. καὶ ὅσον ἡμεῖς ἐτε-  
μπούναρ ἐπαροῦν τῶν τῶν.

2:2 κεας ερε περυην μτον εαυτας  
ρου θ ουαφαην. αυω εμπτριμαο  
νιμ μπτωτ πρητ πτινταβε επσοουν  
μπυστηριον μπνουτε.

2:3 παῖ ἐτοῦ ἡγνῆτῃ ἡβί παζωαρ τηρου  
ἡτσοφια. μῆ πσοοῦν εὔρηπ.

2:4 παῖ εἶχῶ μοο χε ηνε λααυ ρ-  
αλ ωτ<sup>η</sup> η ηεν<sup>ω</sup>α<sup>α</sup>ε ενε<sup>ω</sup>ο<sup>υ</sup>:

2:5 εϋχε θη τσαρξ γαρ εν†γατε  
τηντην αν. αλλα †νμνητην θμ πεπνα  
εεираϋε. αγω εειδω† ετετη†αζις. αγω  
παχρο η†ετη†ιςτις ε†χ† ερουν ελεϋς.

2:6 ἡ̅θ̅ε̅ β̅ε̅ ε̅ν̅τ̅α̅τ̅ε̅τ̅ῆ̅ν̅· ἡ̅μ̅ε̅ς̅ ἰ̅ς̅ π̅-  
 ρ̅ο̅ε̅ι̅ς̅ μ̅ο̅ω̅ς̅ ρ̅ρ̅α̅ῖ̅ ἡ̅γ̅η̅τ̅ῃ̅

2:7 ΕΤΕΤΗΧΕ ΠΟΥΝΕ ΕΒΟΛ. ΔΥΩ ΕΥΚΩΤ  
ΜΜΩΤΗ ΗΖΗΤΩ. ΕΤΕΤΗΤΑΧΡΗΥ ΖΗ Τ-  
ΠΙΣΤΙΣ. ΚΑΤΑ ΘΕ ΕΝΤΑΥΤΟΑΒΕ ΤΗΥΤΗ  
ΕΤΕΤΗΡΡΟΧΟ ΖΗ ΟΥΠΛΖΜΟΤ.

2:8 βρωτ̄ μ̄ν̄ π̄ως π̄τε οὐα ὡ̄πε ἐφ̄  
 ὡ̄λ̄ μ̄ω̄τ̄ν̄ ἐβ̄λ̄ θ̄τ̄ν̄ τεφ̄ιλ̄ισοφ̄ια  
 μ̄ν̄ τ̄ατ̄η̄ ἐτ̄ω̄ρε̄ιτ̄. κατ̄α μ̄π̄αρ̄αλ̄ο-  
 σ̄ις π̄ρ̄ω̄μ̄ε. κατ̄α π̄εστο̄ιχ̄ιον μ̄π̄κο̄ςμ̄ος.  
 ἐκ̄κατ̄α π̄εχ̄ς̄ ῑς̄ ἀν̄.

2:9 χε ερε πχωκ τηρϛ ν̄τμ̄ν̄τνοϣτε  
οϣηζ ν̄ζητϛ σωματικως.

## Greek

1:26 τὸ μυστήριον τὸ ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ  
τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ τῶν γενεῶν. νῦν δ'  
ἐφανερώθη τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ,

1:27 οἱς ἠθέλησεν ὁ θεὸς γνωρίσαι τί τὸ πλουτοῦς τῆς δόξης τοῦ μυστηρίου τούτου ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὃ ἐστὶν Χριστὸς ἐν ὑμῖν, ἡ ἐλπίς τῆς δόξης·

1:28 ὃν ἡμεῖς καταγγέλλομεν νουθετοῦντες πάντα ἄνθρωπον καὶ διδάσκοντες πάντα ἄνθρωπον ἐν πάσῃ σοφίᾳ, ἵνα παραστήσωμεν πάντα ἄνθρωπον τέλειον ἐν Χριστῷ·

1:29 εἰς ὃ καὶ κοπιῶ ἀγωνιζόμενος κατὰ  
τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ τὴν ἐνεργουμένην ἐν  
ἐμοὶ ἐν δυνάμει.

2:1 Θέλω γὰρ ὑμᾶς εἰδέναι ἡλίκον ἀγῶνα  
ἔχω ὑπὲρ ὑμῶν καὶ τῶν ἐν Λαοδικείᾳ καὶ  
ὅσοι οὐχ ἑώρακαν τὸ πρόσωπόν μου ἐν  
σαρκί,

2:2 ἵνα παρακληθῶσιν αἱ καρδίαι αὐτῶν, συμβιβασθέντες ἐν ἀγάπῃ καὶ εἰς πᾶν πλοῦτος τῆς πληροφορίας τῆς συνέσεως, εἰς ἐπίγνωσιν τοῦ μυστηρίου τοῦ θεοῦ, Χριστοῦ,

2:3 ἐν ᾧ εἰσιν πάντες οἱ θησαυροὶ τῆς σοφίας καὶ γνώσεως ἀπόκρυφοι.

2:4 Τοῦτο λέγω ἵνα μηδεὶς ὑμᾶς παραλογί-  
ζεται ἐν πιθανολογίᾳ.

2:5 εἰ γὰρ καὶ τῇ σαρκὶ ἄπειμι, ἀλλὰ τῷ  
πνεύματι σὺν ὑμῖν εἰμι, χαίρων καὶ βλέπων  
ὑμῶν τὴν τάξιν καὶ τὸ στερέωμα τῆς εἰς  
Χριστὸν πίστεως ὑμῶν.

2:6 Ὡς οὖν παρελάβετε τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν  
τὸν κύριον, ἐν αὐτῷ περιπατεῖτε,

2:7 ἔρριζωμένοι καὶ ἐποικοδομούμενοι ἐν αὐτῷ καὶ βεβαιούμενοι τῇ πίστει καθὼς ἐδιδάχθητε, περισσεύοντες ἐν εὐχαριστίᾳ.

2:8 βλέπετε μή τις ὑμᾶς ἔσται ὁ συλλαγωγὼν διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ κενῆς ἀπάτης κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου καὶ οὐ κατὰ Χριστόν·

2:9 ὅτι ἐν αὐτῷ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα  
τῆς θεότητος σωματικῶς,

# Epistle to the Colossians

## Sahidic

2:10 αὐτὸ ἐτετήνωσεν ἡμεῖς ἐτετήνηκε  
ἐβόλ ἐτε παῖ πε ταπε ἡρχη ἡμ ῥί  
ἐξουσία ἡμ.

2:11 παῖ ὅν ἐνταυθὲς τῇ τῇ ἡμεῖς  
ῥὴ οὐθὲς ἀπὸ βίχ ῥμ πκωκαρῆν ἡπ-  
σωμα ἡτσαρῆ ῥμ πσβὲς ἡπεχς.

2:12 εἰς τὴν τῇ τῇ ἡμῶν ῥμ  
πβαπτισμα. παῖ ὅν ἐντατετήνωσεν ἡ-  
μεῖς ῥὴ τπιστὶς ἡτενεργία ἡπνοῦτε.  
παῖ ἐνταττοῦσεν ἐβόλ ῥὴ πετμοῦσεν.

2:13 αὐτὸ ἡτῶν ἐτετήμοῦσεν ῥὴ ἡ-  
παραπτῶμα ἡ τῇ τῇ τῇ ἡμῶν ἡτετή-  
σαρῆ. ἀτῆν ῥὴ τῇ τῇ ἡμῶν. εἰς κω  
ἡτῇ ἐβόλ ἡπετῇ παραπτῶμα τῆρου.

2:14 εἰς κωτε ἐβόλ ἡπχιρογραφον  
ἐτερον ῥὴ ἡδῶμα. παῖ ἐπετῶσεν οὐ-  
βην. ἀτῆ ἡμοῦ ἡτῇ. ἀτῆ ἡμοῦ  
ἐπεσταυρος.

2:15 εἰς κωατ καρῆν ἡἡρχη ἡ πε-  
ξουσία αὐτὸ ἀτῆσεν ἐβόλ. εἰς τῇ  
εἰς ἐβόλ ῥὴ οὐπαρῆς ῥαῖ ἡμεῖς.

2:16 ἡπρτρε λααυ βε κρῖν ἡμῶν.  
ἡ ῥὴ οὐωμ. ἡ ῥὴ οὐω ἡ ῥὴ οὐμερος  
ἡωα. ἡ ἡσῶα. ἡ ἡσῶα.

2:17 παῖ ἐτῶσεν ἡῇς ἡπετῇ ῥωπε.  
πσωμα ῥε ἡπεχς

2:18 ἡπρτρε λααυ βερε τῇ τῇ ἡμεῖς  
τῇ. ἐτῶσεν ῥὴ οὐθὲς. ἡ πῶμῶ ἡ-  
ἡῇς. ἡπετῇ ῥωπε ἐροῦ ἐμῶσεν  
εἰκν. ἐτῶσεν ῥὴ ῥὴ πῇ ἡτετσαρῆ.

2:19 αὐτὸ ἐτῇ ῥε ἀπὸ ἡταπε. ταῖ  
ἐτερε πσωμα τῇ τῇ ἐβόλ ἡμεῖς  
ῥὴ τῇ πετῇ ἡπρτρε. ἐκῶτ ἡμοῦ.  
αὐτὸ ἐτῇ. ῥατῇ ἡτατῇ ἡπ-  
νοῦτε.

2:20 ἐτῇ ἀτετῇ ἡπρτρε ἐβόλ  
ῥὴ πεστοιχίον ἡπκῶσεν. ἀτῇ τῇ  
ῥατῇ ῥε ῥμ πκῶσεν ἡπετῇ.

2:21 ἡπρτρε οὐδε ἡπρτῇ. οὐδε  
ἡπρτῇ ἐροῦ.

2:22 παῖ τῇ ἐτῇ ἐτῇ ἡ-  
πετῇ ἐβόλ. κατὰ ἡτῇ. αὐτὸ πετῇ  
ἡπρτῇ.

## Greek

2:10 καὶ ἐστὶ ἐν αὐτῷ πεπληρωμένοι, ὅς  
ἐστὶν ἡ κεφαλὴ πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας,

2:11 ἐν ᾧ καὶ περιετμήθητε περιτομῇ ἀχει-  
ροποιήτω ἐν τῇ ἀπεκδύσει τοῦ σώματος τῆς  
σαρκός, ἐν τῇ περιτομῇ τοῦ Χριστοῦ,

2:12 συνταφέντες αὐτῷ ἐν τῷ βαπτισμῷ, ἐν  
ᾧ καὶ συνηγέρθητε διὰ τῆς πίστεως τῆς  
ἐνεργείας τοῦ θεοῦ τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ  
νεκρῶν·

2:13 καὶ ὑμᾶς νεκροὺς ὄντας [ἐν] τοῖς πα-  
ραπτώμασιν καὶ τῇ ἀκροβυστίᾳ τῆς σαρκὸς  
ὑμῶν, συνεζωοποίησεν ὑμᾶς σὺν αὐτῷ,  
χαρισάμενος ἡμῖν πάντα τὰ παραπτώματα,

2:14 ἐξαλείψας τὸ καθ' ἡμῶν χειρόγραφον  
τοῖς δόγμασιν ὃ ἦν ὑπεναντίον ἡμῖν, καὶ  
αὐτὸ ἦρκεν ἐκ τοῦ μέσου προσηλώσας αὐτὸ  
τῷ σταυρῷ·

2:15 ἀπεκδυσάμενος τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς  
ἐξουσίας ἐδειγμάτισεν ἐν παρρησίᾳ, θριαμ-  
βεύσας αὐτοὺς ἐν αὐτῷ.

2:16 Μὴ οὖν τις ὑμᾶς κρινέτω ἐν βρώσει  
καὶ ἐν πόσει ἢ ἐν μέρει ἑορτῆς ἢ νεομηνίας  
ἢ σαββάτων,

2:17 ἃ ἐστὶν σκιά τῶν μελλόντων, τὸ δ'  
σῶμα τοῦ Χριστοῦ.

2:18 μηδεὶς ὑμᾶς καταβραβεύετω θέλων ἐν  
ταπεινοφροσύνῃ καὶ θρησκείᾳ τῶν ἀγγέλων,  
ἃ ἐώρακεν ἐμβατεύων, εἰκὴ φυσιοῦμενος ὑπὸ  
τοῦ νοῦς τῆς σαρκὸς αὐτοῦ,

2:19 καὶ οὐ κρατῶν τὴν κεφαλὴν, ἐξ οὗ πᾶν  
τὸ σῶμα διὰ τῶν ἀφῶν καὶ συνδέσμων ἐπι-  
χορηγούμενον καὶ συμβιβαζόμενον αὖξει  
τὴν αὕξισιν τοῦ θεοῦ.

2:20 Εἰ ἀπεθάνετε σὺν Χριστῷ ἀπὸ τῶν  
στοιχείων τοῦ κόσμου, τί ὡς ζῶντες ἐν κόσ-  
μῳ δογματίζεσθε,

2:21 Μὴ ἄψῃ μηδ' γεύσῃ μηδ' θίγῃς,

2:22 ἃ ἐστὶν πάντα εἰς φθορὰν τῇ ἀπο-  
χρήσει, κατὰ τὰ ἐντάλματα καὶ διδασκα-  
λίας τῶν ἀνθρώπων;

## Epistle to the Colossians

### Sahidic

2:23 παῖ μεν εῡη̄ταγ̄ μ̄μαγ̄ πο̄γ̄ω̄ᾱχε  
 η̄σοφιᾱ ρ̄η̄ ο̄γο̄ω̄ω̄ η̄ω̄μ̄ω̄ε. μ̄η̄ ο̄ῡθ̄β̄-  
 β̄ιο. μ̄η̄ ο̄ῡμ̄η̄τατ̄†σο̄ μ̄π̄σω̄μᾱ ρ̄η̄ ο̄ῡ†-  
 μ̄η̄ αν̄ προσ̄πεῑ η̄τ̄σαρ̄ξ̄:

3:1 ε̄ω̄χε̄ ᾱτετ̄η̄τω̄ο̄ῡη̄ δε̄ μ̄η̄ πε̄χ̄ς  
 ω̄η̄νε̄ η̄σᾱ πᾱ τ̄πε̄ π̄μᾱ ε̄τερε̄ πε̄χ̄ς̄ η̄ρη̄-  
 τ̄η̄ ε̄ρ̄μο̄ος̄ ρ̄η̄το̄ῡη̄ᾱμ̄ μ̄π̄νο̄ῡτε.

3:2 με̄ε̄ῡε̄ ε̄νᾱ τ̄πε̄. η̄ε̄τ̄ρ̄η̄ξ̄μ̄ π̄καρ̄ αν̄.

3:3 ᾱτετ̄η̄μο̄ῡ γ̄αρ̄ ᾱγ̄ω̄ πε̄τ̄η̄ω̄η̄ ρ̄η̄π̄  
 μ̄η̄ πε̄χ̄ς̄ ρ̄η̄ π̄νο̄ῡτε:

3:4 ε̄ρ̄ω̄αν̄ πε̄χ̄ς̄ ο̄γ̄ω̄η̄ε̄ ε̄βο̄λ̄ ε̄τε̄ πε̄ν-  
 ω̄η̄ρ̄ πε̄. το̄τε̄ ρ̄ω̄τ̄ τ̄η̄γ̄τ̄η̄ τε̄τ̄η̄ᾱο̄γ̄ω̄η̄ρ̄  
 ε̄βο̄λ̄ η̄μ̄μᾱρ̄ ρ̄η̄ ο̄ῡε̄ο̄ο̄ῡ.

3:5 μο̄γο̄ῡτ̄ δε̄ η̄η̄ε̄τ̄η̄με̄λο̄ς̄ ε̄τ̄ρ̄η̄ξ̄μ̄  
 π̄καρ̄. τ̄πορ̄η̄ᾱ. τᾱκᾱθᾱρ̄ς̄ιᾱ. π̄πᾱθο̄ς̄. τ̄-  
 επῑθ̄ω̄μ̄ιᾱ ε̄θο̄ο̄ῡ. τ̄μ̄η̄τ̄μᾱῑτο̄ η̄ρ̄ο̄γ̄ο̄. ε̄τε̄  
 τᾱῑ τε̄ τ̄μ̄η̄τ̄ρε̄ω̄μ̄ω̄ε̄ εῑδ̄ω̄λ̄ον̄.

3:6 παῖ ε̄ρε̄ το̄ρ̄η̄ η̄μ̄π̄νο̄ῡτε̄ η̄η̄γ̄ ε̄τ̄-  
 β̄η̄η̄το̄ῡ.

3:7 ε̄ᾱτετ̄η̄μο̄ο̄ω̄ε̄ ρ̄η̄ παῖ̄ ρ̄ω̄τ̄ τ̄η̄γ̄τ̄η̄  
 μ̄π̄ιο̄γ̄ο̄εῑω̄ η̄η̄ε̄ρ̄ο̄ο̄ῡ ε̄τετ̄η̄ο̄η̄ρ̄ ρ̄η̄ παῖ̄.

3:8 τε̄πο̄ῡ λ̄ε̄ κ̄ω̄ η̄σω̄τ̄η̄ η̄ρ̄ω̄β̄ η̄μ̄.  
 το̄ρ̄η̄η̄. π̄δ̄ω̄η̄τ̄. τ̄κᾱκ̄ιᾱ. τ̄μ̄η̄τ̄ρε̄ω̄ξ̄ιο̄γ̄ᾱ.  
 ο̄γ̄ω̄ᾱχε̄ η̄ω̄ολ̄η̄ μ̄π̄ρ̄τ̄ρε̄εῑ ε̄βο̄λ̄ ρ̄η̄  
 ρ̄ω̄τ̄η̄.

3:9 μ̄π̄ρ̄η̄ξ̄βο̄λ̄ ε̄η̄ε̄τ̄η̄ερ̄η̄γ̄. ε̄ᾱτετ̄η̄κᾱ  
 τ̄η̄γ̄τ̄η̄ κᾱρ̄η̄γ̄ μ̄π̄ρ̄ω̄με̄ η̄ᾱς̄ μ̄η̄ η̄ε̄ρ̄-  
 ρ̄β̄η̄γ̄ε̄.

3:10 ᾱγ̄ω̄ ᾱτετ̄η̄† ρ̄ω̄τ̄ τ̄η̄γ̄τ̄η̄ μ̄π̄-  
 β̄ρ̄ρε̄. παῖ̄ ε̄τ̄ρ̄β̄ρ̄ρε̄ ε̄π̄σο̄ο̄ῡη̄ κᾱτᾱ θ̄ικ̄ω̄η̄  
 μ̄π̄ε̄ν̄τᾱρ̄ς̄ον̄τ̄η̄.

3:11 π̄μᾱ ε̄τε̄ μ̄η̄ρ̄ε̄λ̄λ̄η̄η̄ η̄ρη̄η̄τ̄η̄ ρ̄η̄  
 ῑο̄γ̄Δ̄αῖ̄. σ̄β̄β̄ε̄ ρ̄η̄ μ̄η̄τ̄ᾱτ̄ς̄β̄β̄ε̄. βᾱρ̄βᾱρο̄ς̄.  
 σ̄κ̄ῡθ̄η̄ς̄. ρ̄η̄ρ̄ᾱλ̄. ρ̄η̄ρ̄ε̄. ᾱλ̄λ̄ᾱ π̄τ̄η̄ρ̄η̄.  
 ᾱγ̄ω̄ πε̄τ̄ρ̄η̄ π̄τ̄η̄ρ̄η̄ πε̄ πε̄χ̄ς̄:

3:12 † δε̄ ρ̄η̄ω̄τ̄ τ̄η̄γ̄τ̄η̄ ρ̄ω̄ς̄ σω̄τ̄η̄ μ̄-  
 π̄νο̄ῡτε̄ η̄ε̄το̄γ̄ᾱᾱβ̄ μ̄μ̄ε̄ρῑτ̄ η̄ρ̄ε̄η̄ς̄π̄λ̄ᾱχ̄-  
 η̄ον̄ μ̄μ̄η̄τ̄ω̄ᾱη̄ρ̄η̄τ̄η̄. η̄ο̄γ̄μ̄η̄τ̄χ̄ρ̄η̄ς̄το̄ς̄. η̄-  
 ο̄ῡθ̄β̄β̄ιο̄. η̄ο̄γ̄μ̄η̄τ̄ρ̄η̄ᾱω̄. η̄ο̄γ̄μ̄η̄τ̄ρ̄ᾱρ̄ω̄-  
 ρ̄η̄η̄τ̄.

3:13 ε̄τετ̄η̄ᾱη̄ε̄χε̄ η̄η̄ε̄τ̄η̄ερ̄η̄γ̄ ᾱγ̄ω̄ ε̄τε̄-  
 τ̄η̄κ̄ω̄ ε̄βο̄λ̄ η̄η̄ε̄τ̄η̄ερ̄η̄γ̄. ε̄ω̄ω̄πε̄ ο̄γ̄ᾱ  
 ε̄ο̄γ̄η̄τ̄η̄ ο̄γ̄ᾱρ̄ικ̄ε̄ μ̄η̄ ο̄γ̄ᾱ κᾱτᾱ θ̄ε̄ ε̄η̄τᾱ  
 πε̄χ̄ς̄ κ̄ω̄ η̄η̄τ̄η̄ ε̄βο̄λ̄. ᾱρ̄η̄τ̄ε̄ῑρ̄ε̄ ρ̄ω̄τ̄  
 τ̄η̄γ̄τ̄η̄.

### Greek

2:23 ἅτινά ἐστιν λόγον μὲν ἔχοντα σοφίας  
 ἐν ἐθελοθησκίᾳ καὶ ταπεινοφροσύνῃ [καὶ]  
 ἀφειδίᾳ σώματος, οὐκ ἐν τιμῇ τινι πρὸς  
 πλησμονὴν τῆς σαρκός.

3:1 Εἰ οὖν συνηγέρθητε τῷ Χριστῷ, τὰ ἄνω  
 ζητεῖτε, οὗ ὁ Χριστὸς ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ  
 θεοῦ καθημένος·

3:2 τὰ ἄνω φρονεῖτε, μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς·

3:3 ἀπεθάνετε γάρ, καὶ ἡ ζωὴ ὑμῶν  
 κέκρυπται σὺν τῷ Χριστῷ ἐν τῷ θεῷ.

3:4 ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ὑμῶν,  
 τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν  
 δόξῃ.

3:5 Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς,  
 πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν  
 κακὴν, καὶ τὴν πλεονεξίαν ἣτις ἐστὶν εἰδω-  
 λολατρία,

3:6 δι' ἧς ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ [ἐπὶ τοὺς  
 υἱοὺς τῆς ἀπειθείας]·

3:7 ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε  
 ὅτε ἐζήτε ἐν τούτοις.

3:8 νυνὶ δ' ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα,  
 ὀργὴν, θυμὸν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρο-  
 λογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν·

3:9 μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυ-  
 σάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς  
 πράξεσιν αὐτοῦ,

3:10 καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον τὸν ἀνα-  
 καινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ  
 κτίσαντος αὐτόν,

3:11 ὅπου οὐκ ἔνι Ἕλληνα καὶ Ἰουδαῖον,  
 περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύ-  
 θης, δοῦλος, ἐλεύθερος, ἀλλὰ [τὰ] πάντα καὶ  
 ἐν πᾶσιν Χριστός.

3:12 Ἐνδύσασθε οὖν ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ,  
 ἅγιοι καὶ ἡγαπημένοι, σπλάγχνα οἰκτιρμοῦ,  
 χρηστότητα, ταπεινοφροσύνην, πραύτητα,  
 μακροθυμίαν,

3:13 ἀνεχόμενοι ἀλλήλων καὶ χαριζόμενοι  
 ἑαυτοῖς ἂν τις πρὸς τινὰ ἔχη μομφήν·  
 καθὼς καὶ ὁ κύριος ἐχαρίσατο ὑμῖν οὕτως  
 καὶ ὑμεῖς·

# Epistle to the Colossians

## Sahidic

3:14 εχῆ παῖ θεοῦ ταγαπῆ ετε  
ταῖ τε τμῖρε μπχωκ εβολ.

3:15 αγω τῖρηπῆ μπεχς μαρεσταχο  
ρῆ πετῆρητ. ταῖ οἱ ενταγτερμῆ τῖρητῆ  
ερος ρμ πωμα. αγω ἡτετῆγωπε ἡρεγ-  
ωπρμωτ.

3:16 πωαχε μπεχς μαρεφογωρ ἡρητ  
τῖρητῆ ρῆ ογμῆτρημμο. ετετῆτςβω ρῆ  
ογσοφια μμ. αγω ετετῆτςαβο μμωτῆ  
ρῆ ρεηψαλμος. μῆ ρεησμωρ μῆ ρεη-  
ωλῆ μπνευματικον ρραῖ ρῆ τεχαρις  
ετετῆχω ρῆ πετῆρητ επνογτε.

3:17 αγω ρωβ μμ ετετῆααγ ρμ π-  
ωαχε. ἡ ρμ πρωβ ἡτετῆααγ τηροῦ  
ρραῖ ρμ πρην μπενχοεις ις. ετετῆωπ-  
ρμωτ ἡτμῖπνογτε πειωτ εβολ ρῖτοοτς:

3:18 περῖομε ρυποτασσε ἡπετῆροογτ  
ἡε ετγρε ρμ πχοεις:

3:19 ἡροογτ μερε πετῆρῖομε. αγω  
μῖρῖνογς εροογ:

3:20 ἡγῃρε σωτῆ ἡσα πετῆειοτε κατὰ  
σμωτ μμ παῖ γαρ πε πογωγ μπχοεις:

3:21 ἡειοτε μῖρῖτῖνογς ἡπετῆγῃρε χε  
ἡπεγωγωλς ἡρητ.

3:22 ἡρμῖαλ σωτῆ ἡσα πετῆχῖσοογε  
κατὰ σαρξ. ρῆ ογμῆτεια ἡδαγον αν.  
ρως ρεφαρεσκε ἡρωμε. αλλα ρῆ ογ-  
μῆτῖαλδους ἡτε πετῆρητ ετετῆρροτε  
ρητς μπχοεις:

3:23 ρωβ μμ ετετῆααγ αρῖσογ ρμ  
πετῆρητ τηρς ρως ετετῆερε μμοογ  
μπχοεις ἡρωμε αν.

3:24 ετετῆσοογῃ χε τετῆαχῖ εβολ  
ρῖτῆ μπχοεις μπτογείο ἡτεκλῆρονομια.  
ἡτετῆρρμῖαλ μπχοῖς πεχς.

3:25 πετῆ γαρ ἡβονς ῖααχῖ μπτογείο  
μπχῖ ἡβονς ενταγααγ. αγω μῆ μῆτ-  
ρεχῖρρο:

4:1 ἡχῖσοογε αρῖπλκαιον. αγω πωωγ  
ἡπετῆρρμῖαλ. ετετῆσοογῃ χε ἡτωτῆ  
ρωτ τητῆ ογῆτητῆ μπχοεις ρῆ τπε.

4:2 προσκαρτερι επεωλῆλ. ετετῆο ἡογ-  
γῃ ἡροεις ἡρητς ρῆ ογμῖρμωτ.

## Greek

3:14 ἐπὶ πάσιν δὲ τοῦτοις τὴν ἀγάπην, ὃ  
ἐστὶν σύνδεσμος τῆς τελειότητος.

3:15 καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ Χριστοῦ βραβεύτω  
ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, εἰς ἣν καὶ ἐκλήθητε  
ἐν ἐνὶ σώματι· καὶ εὐχάριστοι γίνεσθε.

3:16 ὁ λόγος τοῦ Χριστοῦ ἐνοικεῖτω ἐν ὑμῖν  
πλουσίως, ἐν πάσῃ σοφίᾳ διδάσκοντες καὶ  
νουθετοῦντες ἑαυτοὺς ψαλμοῖς, ὕμνοις,  
ὧδαῖς πνευματικαῖς ἐν [τῇ] χάριτι ᾄδοντες  
ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν τῷ θεῷ·

3:17 καὶ πᾶν ὃ τι ἐὰν ποιῆτε ἐν λόγῳ ἢ ἐν  
ἔργῳ, πάντα ἐν ὀνόματι κυρίου Ἰησοῦ,  
εὐχαριστοῦντες τῷ θεῷ πατρὶ δι' αὐτοῦ.

3:18 Αἱ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς ἀνδρά-  
σιν, ὡς ἀνήκεν ἐν κυρίῳ.

3:19 Οἱ ἄνδρες, ἀγαπάτε τὰς γυναῖκας καὶ  
μὴ πικραίνεσθε πρὸς αὐτάς.

3:20 Τὰ τέκνα, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν  
κατὰ πάντα, τοῦτο γὰρ εὐάρεστόν ἐστιν ἐν  
κυρίῳ.

3:21 Οἱ πατέρες, μὴ ἐρεθίζετε τὰ τέκνα  
ὑμῶν, ἵνα μὴ ἀθυμώσιν.

3:22 Οἱ δοῦλοι, ὑπακούετε κατὰ πάντα τοῖς  
κατὰ σάρκα κυρίοις, μὴ ἐν ὀφθαλμοδουλίᾳ  
ὡς ἀνθρωπάρεσκοι, ἀλλ' ἐν ἀπλότητι καρ-  
δίας, φοβούμενοι τὸν κύριον.

3:23 ὃ ἐὰν ποιῆτε, ἐκ ψυχῆς ἐργάζεσθε, ὡς  
τῷ κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις,

3:24 εἰδότες ὅτι ἀπὸ κυρίου ἀπολήμψεσθε  
τὴν ἀνταπόδοσιν τῆς κληρονομίας. τῷ κυρίῳ  
Χριστῷ δουλεύετε·

3:25 ὁ γὰρ ἀδικῶν κομίζεται ὁ ἡδίκησεν,  
καὶ οὐκ ἐστὶν προσωποληψία.

4:1 Οἱ κύριοι, τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἰσότητα  
τοῖς δούλοις παρέχεσθε, εἰδότες ὅτι καὶ  
ὑμεῖς ἔχετε κύριον ἐν οὐρανῷ.

4:2 Τῇ προσευχῇ προσκαρτερεῖτε, γρηγορ-  
οῦντες ἐν αὐτῇ ἐν εὐχαριστίᾳ,

## Epistle to the Colossians

### Sahidic

4:3 ετετῆϣλῆλ ῥωων ῥαρον χεκαας  
ερε πνοϣτε οϣων μπρο μπϣαχε ετρεπ-  
χω μπμϣστηριον μπνοϣτε. παῖ εϣμῆρ  
ετβῆῆτῃ

4:4 χε εῖεονοῃῥῃ ῆθε ετϣε εροῖ  
εϣαχε.

4:5 μοοϣε ῥῆ οϣκοφια. ετετῆϣωπ μ-  
πενοῖϣ ῆπαῥῆῆ μετῃβῃλ.

4:6 μαρε πετῆϣαχε ῆνοοειϣ ῆμ ϣωπε  
ῥῆ οϣχαρις εϣχοκῃ ῆῥμοϣ ετρετῆεμε  
εθε ετεϣϣε εϣαχε μῆ ποϣα ποϣα.

4:7 ῃπαταμωτῆ επεϣ ῆῥῆτοϣ τηροϣ  
ῆβι τυχικος πμεριτ ῆσον. αϣω μπιστος  
ῆδιακονος. πεπϣβῃῥῃῥαλ ῥμ πχοεις.

4:8 παῖ εῆταῖτῆῆνοοϣ ϣαρωτῆ επεῖ-  
ῥωβ χεκαας ετετῆεεμε επενοϣω. αϣω  
ῆῃπαρκαλει ῆμετῆῥῆτ.

4:9 μῆ οῆῆσιμος πσον μπιστος αϣω  
μμεριτ παῖ εγεβολ ῆῥῆτ τητῆ πε.  
σεπαταμωτῆ εῥωβ ῆμ ετῃατῆπ.

4:10 ϣῃῆε ερωτῆ ῆβι αρισταρχος  
παϣβῃ ῃῃχμαλωτος. αϣω μαρκος π-  
ϣοϣα ῆβαρναβας. παῖ εῆτατετῆῃ ῆ-  
ῥεῆετολῆ ετβῆῆτῃ. εϣϣανει ϣαρωτῆ.  
ϣοτῃ ερωτῆ.

4:11 αϣω ῆῆσοϣς πετεϣαϣμοϣτε εροϣ  
χε ῆοϣτος. παῖ ετϣοοπ εβολ ῥμ π-  
εβε. παῖ μαϣααϣ ῆε παϣβῃ ῃῥωβ  
εῥοϣῆ ετμῆτερο μπνοϣτε. παῖ εῆταϣ-  
ϣωπε παῖ μπαρῆτορια.

4:12 ϣῃῆε ερωτῆ ῆβι επαφρας πῃ-  
ῥαλ ῆς πεϣς παῖ εγεβολ ῆῥῆτ τητῆ πε.  
εϣαῥωῆζε ῆνοοειϣ ῆμ ῥαρωτῆ ῥῆ  
ῆεϣλῆλ. χε ετετῆεαῥερατ τητῆ ῆτε-  
λιος. αϣω ετετῆῃῆκ ῥῆ οϣωϣ ῆμ ῆτε  
πνοϣτε.

4:13 ϣῃῆε ερωτῆ ῆβι επαφρας πῃ-  
μαϣ ῆοϣνοβ ῆῃῃε ῥαρωτῆ. μῆ μετῃ  
λαοδικια. μῆ πετῃ ῆιεραπολις:

4:14 ϣῃῆε ερωτῆ ῆβι λαοκας πσαειν  
πμεριτ. μῆ λῆμας:

4:15 ϣῃῆε εῆεεῆῆε ετῃ λαιοδικια. μῆ  
ῆῃμα. αϣω τσοοϣῃ ετῃ πεεῆ.

### Greek

4:3 προσευχόμενοι ἅμα καὶ περὶ ἡμῶν, ἵνα  
ὁ θεὸς ἀνοίξῃ ἡμῖν θύραν τοῦ λόγου,  
λαλήσαι τὸ μυστήριον τοῦ Χριστοῦ, δι' ὃ καὶ  
δέδεμαι,

4:4 ἵνα φανερώσω αὐτὸ ὥς δεῖ με λαλήσαι.

4:5 Ἐν σοφίᾳ περιπατεῖτε πρὸς τοὺς ἔξω,  
τὸν καιρὸν ἐξαγοραζόμενοι.

4:6 ὁ λόγος ὑμῶν πάντοτε ἐν χάριτι, ἅλατι  
ῥητυμένως, εἰδέναι πῶς δεῖ ὑμᾶς ἐνὶ ἐκάσ-  
τῳ ἀποκρίνεσθαι.

4:7 Τὰ κατ' ἐμ' πάντα γνωρίσει ὑμῖν  
Τυχικὸς ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς  
διάκονος καὶ σύνδουλος ἐν κυρίῳ,

4:8 ὃν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο,  
ἵνα γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν καὶ παρακαλέσῃ  
τὰς καρδίας ὑμῶν,

4:9 σὺν Ὁνησίμῳ τῷ πιστῷ καὶ ἀγαπητῷ  
ἀδελφῷ, ὅς ἐστιν ἐξ ὑμῶν· πάντα ὑμῖν  
γνωρίσουσιν τὰ ὧδε.

4:10 Ἀσπάζεται ὑμᾶς Ἀρίσταρχος ὁ συναι-  
χμάλωτός μου, καὶ Μάρκος ὁ ἀνεψιὸς  
Βαρναβᾶ [περὶ οὗ ἐλάβετε ἐντολὰς, ἐὰν  
ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς δέξασθε αὐτόν]1,

4:11 καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰούστος, οἱ  
ὄντες ἐκ περιτομῆς οὗτοι μόνοι συνεργοὶ εἰς  
τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, οἵτινες ἐγενήθησάν  
μοι παρηγορία.

4:12 ἀσπάζεται ὑμᾶς Ἐπαφρᾶς ὁ ἐξ ὑμῶν,  
δούλος Χριστοῦ [Ἰησοῦ], πάντοτε ἀγωνι-  
ζόμενος ὑπ' ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς, ἵνα  
σταθῇτε τέλειοι καὶ πεπληροφορημένοι ἐν  
παντὶ θελήματι τοῦ θεοῦ.

4:13 μαρτυρῶ γὰρ αὐτῷ ὅτι ἔχει πολὺν  
πόνον ὑπ' ὑμῶν καὶ τῶν ἐν Λαοδικείᾳ καὶ  
τῶν ἐν Ἱεραπόλει.

4:14 ἀσπάζεται ὑμᾶς Λουκᾶς ὁ ἰατρὸς ὁ  
ἀγαπητὸς καὶ Δημᾶς.

4:15 Ἀσπάσασθε τοὺς ἐν Λαοδικείᾳ ἀδελ-  
φοὺς καὶ Νύμφαν καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτῆς  
ἐκκλησίαν.

## Epistle to the Colossians

### Sahidic

4:16 αγω εγωαπογω εγωω πτεειεπι-  
τολη ρατε τηγτη μαρογως ρωω ρη  
τεκκλησια ηηλαοδικεγς. αγω οη μηηςως  
ητετποως ρωτ τηγτη.

4:17 αγω αχις παρχιππος γε σωωτ  
ετδιακονια εντακχϊτς ρη πχοεις γε  
εκεχοκς εβολ.

4:18 πασπασμοος ενταϊςραιοι ηταβιχ  
παυλος. αριπμεεγε ηηαμρε. τεχαρις  
ηημμητη:

:τεπρος: :κολοσσαεις:

### Greek

4:16 καὶ ὅταν ἀναγνωσθῇ παρ' ὑμῖν ἡ ἐπιστολή, ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν τῇ Λαοδικέων ἐκκλησίᾳ ἀναγνωσθῇ, καὶ τὴν ἐκ Λαοδικείας ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀναγνώτε.

4:17 καὶ εἶπατε Ἀρχίππῳ, Βλέπε τὴν διακονίαν ἣν παρέλαβες ἐν κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς.

4:18 Ὁ ἄσπασμός τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου. μνημονεύετε μου τῶν δεσμῶν. ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.